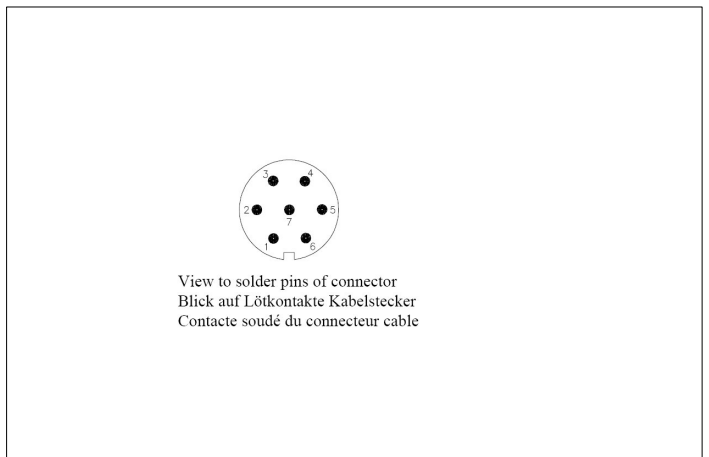
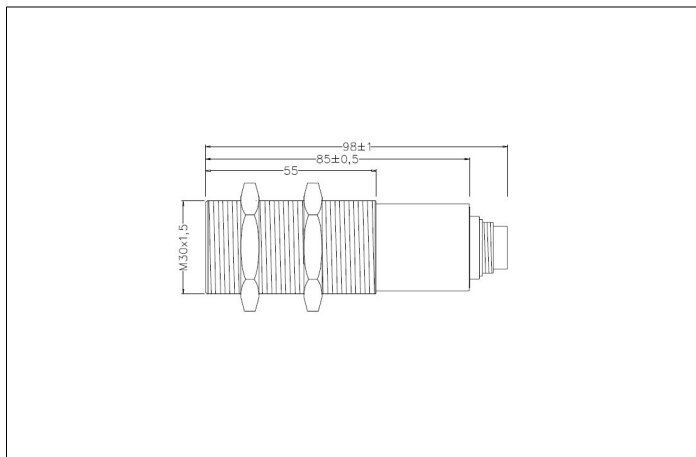


P42-A4M-2D-K130E | Page 1

Ultrasonic Distance Sensor / Ultraschall Abstandssensor / Capteurs Ultrasoniques

Technical Data	Technische Daten	Données techniques	
Max. sensing distance	Max. Reichweite	Portée	4000mm
Min. sensing distance	Min. Reichweite	Distance minimale	400mm
Beam angle	Schallkegelöffnung	Angle du faisceau	8 °
Switching outputs	Schaltausgänge	Sortie à seuil	0
Sensitivity adjustment	Einstellbare Empfindlichkeit	Ajustage sensibilité	Ja / Yes / Oui
Temperature range	Temperaturbereich	Température service	-15 - +70 °C
Spannungsbereich EN	Spannungsbereich	Spannungsbereich FR	19 - 30 VV
Current consumption without load	Stromverbrauch ohne Last	Courant consommé sans charge	<20 mA
Reverse polarity	Verpolung	Inversion de polarité	Ja / Yes / Oui
Voltage spikes on supply lines	Spannungsspitzen	Transitoires sur alimentation et sortie	Ja / Yes / Oui
Short circuit switching output	Kurzschluß	Courts-circuits sur sortie à seuils	Ja / Yes / Oui
Sealing	Schutzart	Degré de protection	IP65IP
Material of housing	Gehäusematerial	Material boîtier	Edelstahl / Stainless steel / Acier inox
Dimensions	Abmessungen	Dimensions	M30x98
Wiring	Anschluß	Connection	Stecker 7 pin / Connector 7 pin / Connecteur 7 broches



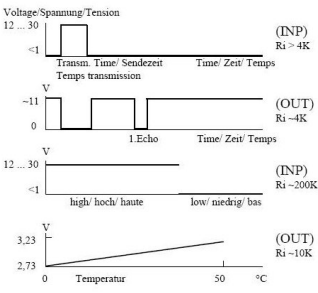
Pin 1 24 Vdc; **Pin 2** GND; **Pin 7** NC

Pin 3 STA
 Transmittung pulse/
 Schallpuls senden/
 Emission pulse

Pin 4 STO
 Receive echo/
 Echo empfangen/
 Recois l'echo

Pin 5 SEN
 Sensitivity/
 Empfindlichkeit/
 Sensibilité

Pin 6 TEM
 Temperatur



Application hints/ Empfehlungen für den Einsatz/ Récommandations pour l'installation

Transmission time has to be limited to max. 500µsec. Relation between transmission time and cycle time has to be smaller than 1:20

Die Sendezeit darf 500µsec nicht überschreiten. Ferner muß das Tastverhältnis Sendezeit zu Zykluszeit kleiner sein als 1:20.

Le rapport cyclique entre le temps d'émission et le temps de cycle doit être inférieure à 1:20.

Stop signals in the range 0 to 400 mm should not be used for the measurement.
 Stopsignale im Bereich 0 bis 400 mm dürfen nicht zur Auswertung verwendet werden.
 Signeaux de stop dans le zone 0 à 400 mm ne doit pas utilisé pour la mesure.

!!! WARNING !!! PERSONAL INJURY	!!! WARNUNG !!! PERSONENSCHADEN	!!! ATTENTION !!! BLESSURES COPORELLES
DO NOT USE these products as safety or emergency stop devices, or in any other application where failure of the product could result in personal injury. Failure to comply with these instructions could result in death or serious injury.	Diese Produkte dürfen weder als Sicherheits- oder Not-Abschaltgeräte noch in anderen Anwendungen, bei denen ein Fehler an diesem Produkt zu Personenschaden führen könnte, eingesetzt werden. Missachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.	NE PAS UTILISER ces produits en tant que dispositifs d'arrêt d'urgence ou de sécurité, ni dans aucune autre application où la défaillance du produit pourrait entraîner des blessures corporelles. L'observation de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Warranty/Remedy	Garantie und Haftungsansprüche	Garantie/ Recours
<p>PiL warrants goods of its manufacture as being free of defective materials and faulty workmanship. If warranted goods are returned to PiL during the period of coverage, PiL will repair or replace without charge those items it finds defective. The foregoing is Buyer's sole remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including those of merchantability and fitness for a particular purpose. Specifications may change without notice. The information we supply is believed to be accurate and reliable as of this printing. However we assume no responsibility for its use. While we provide application assistance personally, through our literature and the PiL web site, it is up to the customer to determine the suitability of the product in the application.</p>	<p>PiL garantiert für seine hergestellten Produkte fehlerfreies Material und Qualitätsarbeit. Wenn Produkte innerhalb der Gewährleistungsfrist an PiL zurückgesendet werden, ersetzt oder repariert PiL kostenlos die Teile, die als fehlerhaft angesehen werden. Das Vorgegangene gilt als einzige Entschädigung des Käufers und alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien einschließlich Qualitäts- und Sachmängelhaftung. Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung sind vorbehalten. Die von uns bereitgestellten Informationen halten wir für exakt und zuverlässig, wie bei dieser Druckschrift. Wir übernehmen jedoch keine Haftung für deren Anwendung. Obwohl PiL persönliche und schriftliche Anwendungshilfe sowie Informationen über die PiL Webseite bietet, ist es die Entscheidung des Kunden ob das Produkt sich für die entsprechende Anwendung eignet.</p>	<p>PiL garantit que les articles de sa fabrication sont exempts de défaut de pièces et main d'oeuvre. Si les articles garantis sont retournés à PiL pendant la période de couverture, PiL réparera ou remplacera gratuitement ceux qui auront été trouvés défectueux. Ce qui précède constitue le seul recours de l'acheteur et se substitue à toutes autres garanties explicites ou implicites, y compris celles relatives à la commercialisation ou la compatibilité avec une application particulière. Les caractéristiques techniques peuvent changer sans préavis. Les informations que nous apportons sont présumées précises et fiables au moment de la mise sous presse. Cependant, nous déclinons toute responsabilité quant à leur utilisation. Bien que nous apportons notre aide pour les applications, de façon individuelle, par notre littérature et par le site web PiL, il incombe au client de déterminer si le produit convient à l'application.</p>